

## 1 月 · January

- 07 日  
7<sup>th</sup> 辦理 2016 年陽明山花季活動期間交通管制措施及改善事宜，至 3 月 20 日止。  
Implemented traffic control measures and took improvement steps during the 2016 Yangmingshan Flower Festival running to March 20th.
- 17 日  
17<sup>th</sup> 辦理「機車路權與安全策略工作坊」。  
Conducted “Workshop on the Road Rights of Motorcycles and Safety Strategies”
- 18 日  
18<sup>th</sup> 臺北市近 2,000 個貨車裝卸專用區，得延長 1 次停放。貨車裝卸專用區之停車收費，由原本每次 30 元限停 20 分鐘，變更為超過 20 分鐘可付費延長 1 次。  
Taipei has close to 2,000 truck unloading areas which can be used as one-time stop locations. The parking fees for use of these areas was previously NT\$30 for 20 minutes, but it has now changed so that the fee can be topped up once beyond the initial 20 minutes.
- 23 日  
23<sup>rd</sup> 舉辦 104 年公車禮貌心運動頒獎典禮。  
Held the 2015 Bus Courtesy Event Award Ceremony.
- 25 日  
25<sup>th</sup> 小型復康巴士訂車系統新增臨時訂車服務。  
Temporary bus services were added to the small rehabilitation bus system network.
- 30 日  
30<sup>th</sup> 配合 2016 陽明山花季暨竹子湖海芋季關駛花季專車。  
To accompany the 2016 Yangmingshan Flower Festival, Taipei City Public Transportation Office offered flower festival shuttle bus services.

## 2 月 · February

- 臺北市貓空纜車票價調漲。  
Taipei City Maokong Gondola ticket prices were increased.
- 01 日  
1<sup>st</sup> 啟用「大宗違規申請分期繳納罰鍰專人服務登記」，方便民眾可透過該所網頁直接申請。  
Activated a service which permits payment in installments for routine fines, and for which people can directly apply online.
- 04 日  
4<sup>th</sup> 辦理 2016 年臺北年貨大街活動期間交通管制及改善事宜，至 2 月 14 日止。  
Implemented traffic control measures and took improvement steps during the Chinese New Year running to February 14th.
- 07 日  
7<sup>th</sup> 配合忠孝橋引道拆除工程，主政成立跨局處交通順暢小組以即時處理施工期間交通課題，確保交通順暢。  
In coordination with the Zhongxiao Bridge Ramp Demolition Plan, established a Traffic Flow Team in partnership with other departments and bureaus; the city government was able to keep control of the traffic situation during construction and kept traffic smooth.
- 08 日  
8<sup>th</sup> 關駛「105 年關渡宮接駁公車」。  
Unveiled “2016 Guandu Temple Shuttle Buses.”

## 2 月 · February

- 13 日  
13<sup>th</sup> 配合忠孝橋引道 (北門高架橋) 拆除後調整動線。  
Route adjusted after the demolition of Zhongxiao Bridge Ramp (Beimen Elevated Bridge).
- 20 日  
20<sup>th</sup> 辦理 2016 年臺北燈節活動期間交通管制措施及改善事宜，至 2 月 29 日止。  
Implemented traffic control measures and took improvement steps during the Taipei City Lantern Festival running to February 29th.
- 21 日  
21<sup>st</sup> 辦理「南港車站中心周邊交通發展策略與計畫」委託研究第 1 場交通民意工作坊。  
Conducted the “Transport Development Strategies and Planning for Areas Surrounding Nangang Station”, and held the first traffic workshop in consultation with the public.
- 23 日  
23<sup>rd</sup> 辦理「計程車新式計費表更換補助作業說明會」。  
Held a seminar on how to swap an old taxi fare meter for a new one, and the process of applying for subsidies.
- 25 日  
25<sup>th</sup> 與亞太電信合作執行「智慧交通好行計畫」建置 4G 智慧公車。  
Worked together with Asia Pacific Telecom to establish 4G intelligent bus services as a way of delivering the “Smart Transport for Easy Travel” plan.
- 27 日  
27<sup>th</sup> 舉辦 2016 全球自行車城市大會，共計超過 1,000 名來自 52 個國家產、官、學、研及自行車愛好者；大會除會議外還包括自行車設計展、遊程及嘉年華，超過 6,500 人上街騎乘自行車，活動至 3 月 1 日止。  
Conducted the Velo-City Global 2016 Evolution of Cycling. Over 1,000 cycling-fans from government, education, and research circles across 52 nations came together not only for the conference itself, but also for a bicycle design exhibition, tours, and carnivals. Over 6,500 people participated in the event which ran until March 1st.
- 28 日  
28<sup>th</sup> 配合陽明山花季及海芋季活動闢駛花季專車，營運期間 (至 4 月 17 日止) 總搭乘人次計 272 萬 903 人。  
In response to the Yangmingshan Flower Festival and Calla Lily Festival, Taipei City Public Transportation Office provided flower festival shuttle bus services running through until April 17th. There were a total of 2,720,903 visits to the Flower Festival.

## 3 月 · March

- 01 日  
1<sup>st</sup> 辦理 105 年計程車駕駛人免費職業病健康檢查。  
Conducted the 2016 free health check-up session for occupational diseases prevalent amongst taxi drivers.
- 04 日  
4<sup>th</sup> 臺北市稅捐處透過臺北市公路監理網，連線使用第 3 代公路監理系統。  
Taipei City Revenue Service begins to leverage Taipei City Motor Vehicle Driver Information Service as part of the 3rd generation highway monitoring system.
- 12 日  
12<sup>th</sup> 辦理內湖交通瓶頸改善專案，至 4 月 5 日止。  
Conducted the Neihu traffic bottleneck improvement project, running through until April 5th.



## 3 月 · March

18 日 進行臺北轉運站實車壓力測試。  
18<sup>th</sup> Conducted a capacity test using real buses at Taipei Bus Station.

19 日 配合清明節重點墓區交通管制，闢駛免費掃墓公車，營運期間(3月19至20日、26至27日及4月2日至5日)總搭乘人次計91萬7,189人。  
19<sup>th</sup> In support of the traffic control measures put in place in major cemeteries during the Tomb Sweeping Weekend, free tomb sweeping shuttle bus services were also provided on March 19th, 20th, 26th, 27th, and April 2nd to 5th. This service was used a total of 917,189 times.

配合105年掃墓，闢駛免費掃墓公車。  
In 2016, tomb sweeping bus services were provided for those participating in tomb sweeping.

## 4 月 · April

01 日 臺北市聯營公車運價調整為18.0993元。  
1<sup>st</sup> The ticket fee for the Taipei Joint Bus System increased to 18.0993 NTD.

02 日 藍色水路行銷推廣「小小海盜體驗營」及「密室脫逃海賊遊戲」。  
2<sup>nd</sup> The Blue River Highway marketing team promoted the “Little Pirate Experience Camp” and “Chamber Escape Pirate Game.”

08 日 交通部暨中央有關部會局署蒞臨視導104年院頒「道路交通秩序與交通安全改進方案」執行情形。  
8<sup>th</sup> The Ministry of Transportation and Communications and other related departments from the central government inspected the status of the “2015 Road Traffic Order and Safety Improvement Plan” .

17 日 辦理「機車停車管理方向及安全科技應用工作坊」。  
17<sup>th</sup> Held a workshop which provided direction on motorcycle parking management and safety technology application.

21 日 復興南北路自行車道完工。  
21<sup>st</sup> Fuxing South and North Road bicycle paths were completed.

## 5 月 · May

01 日 「臺北市公車站命名作業要點」正式實施。  
1<sup>st</sup> Key Principles for Taipei City Bus Station Naming officially implemented.

29 日 辦理「北區轉運站民意工作坊」。  
29<sup>th</sup> Held a public consultation on the Northern Region Bus Transfer Station.

## 6 月 · June

- 08 日  
8<sup>th</sup> 修訂臺北市政府交通局暨所屬單位資安事件通報與應變作業流程。  
Stipulated information safety and operational response procedures for all units under the DOT.
- 09 日  
9<sup>th</sup> 配合水岸臺北 2016 端午嘉年華活動闢駛龍舟公車。  
For the 2016 Taipei Dragon Boat Carnival events, Taipei City Public Transportation Office offered dragon boat bus services.
- 16 日  
16<sup>th</sup> 「臺北市載客小船營運及碼頭管理自治條例」公布施行。  
“Ordinances for Taipei City Passenger Boat Operations and Pier Management” were implemented.
- 19 日  
19<sup>th</sup> 辦理「南港車站中心周邊交通發展策略與計畫」委託研究第 2 場交通民意工作坊。  
Conducted the “Transport Development Strategies and Planning for Areas Surrounding Nangang Station”, and held the second traffic workshop in consultation with the public.
- 22 日  
22<sup>nd</sup> 貓空纜車系統經營維護與安全監督定期檢查。  
Regular safety checkups and operational maintenance on Maokong Gondola began.
- 23 日  
23<sup>rd</sup> 辦理八德立體停車場新建工程動工。  
Construction of the new Bade Parking Tower began.
- 25 日  
25<sup>th</sup> 辦理臺北市鄰里交通環境改善計畫，臺北市市長柯文哲巡視大安區華聲里、建安里並頒贈匾額予里長。  
Implemented parts of the Taipei City Neighborhood Traffic Environment Improvement Project, with Taipei City Mayor Ko Wen-je inspecting Huasheng Li and Jianan Li in Da-an District, and awarding a plaque to the neighborhood chief.
- 29 日  
29<sup>th</sup> 辦理「北區轉運站地區公聽會」。  
Held public hearing for Northern Region Bus Transfer Station.

## 7 月 · July

- 01 日  
1<sup>st</sup> 內湖區港富立體停車場委託民間經營。  
Neihu District Gangfu Parking Tower commissioned under private management.
- 955 路 (「汐止捷運劍南路站 (植福)」) 快速公車通車。  
Route 955 (Xizhi MRT Jiannan Road Station (Zhifu)) Express bus is opened to the public for use.
- 02 日  
2<sup>nd</sup> 臺北市聯營公車運價調整為 18.0737 元。  
Ticket fees for Taipei Joint Bus System increase to NT\$18.0737.
- 04 日  
4<sup>th</sup> 公告本市載客碼頭範圍及船席使用方式相關事項。  
Notice related to the scope and available berths for the city passenger ferry wharf is published.



## 7 月 · July

06 日  
6<sup>th</sup> 公告本市轄河域航道範圍及相關事項。  
Notice related to city waterway is published.

15 日  
15<sup>th</sup> 舉辦「南港車站中心周邊交通發展策略與計畫」委託研究專家學者座談會。  
“Transport Development Strategies and Planning for Areas Surrounding Nangang Station” seminar held for commissioned experts and scholars.

與亞太電信合作執行「智慧交通好行計畫」建置 4G 智慧型站牌。  
Worked together with Asia Pacific Telecom to establish 4G intelligent bus stops as a way of delivering the “Smart Transport for Easy Travel” plan.

20 日  
20<sup>th</sup> 召開臺北市載客小船營運審議小組第 1 次會議。  
Held the first evaluation committee meeting for passenger boat services in Taipei City.

22 日  
22<sup>nd</sup> 於北投區、內湖區、松山區、大安區等 7 處地點試辦 16 格路邊大型重型機車停車格措施。  
Conducted 16 large roadside motorcycle parking space trial measures in seven locations including Beitou District, Neihu District, Songshan District, and Daan District.

29 日  
29<sup>th</sup> 市政府 - 內科計程車共乘營運上路。  
Taipei City Hall – Neihu Science Park taxi carpool started operations.

## 8 月 · August

除介接閉路電視攝影機 (CCTV) 影像需向臺北市交通管制工程處申請簽約外，全面於臺北市府資料開放平台開放即時交通資訊項目。

Permission to make use of CCTV images is confirmed and signed off by Taipei City Traffic Engineering Office, with real time traffic information items being made available on an open platform.

01 日  
1<sup>st</sup> 動物園 - 貓空站計程車共乘營運上路。  
Zoo – Maokong Station taxi carpool begins operations.

實施內科綠色運輸試辦計畫，包含捷運文湖線 (西湖站、港墘站) 早鳥優惠、新闢 2 線內科園區免費接駁巡迴公車及綠 16 與藍 50 路配合加密班次，至 10 月 31 日止。Unveiled the Neihu green transportation trial. This includes MRT Wenhu Station (Xihu Station, Gangqian Station) early bird discount, two free shuttle bus services to Neihu Science Park, and an increase in the number of Green 16 and Blue 50 buses available for frequent runs. This initiative lasted until October 31st.

04 日  
4<sup>th</sup> 北投區七星公園地下停車場委託民間經營。  
Qixing Park Undergrounded Parking Lot in Beitou District is commissioned under private management.

## 8 月 · August

- 06 日  
6<sup>th</sup> 辦理 2016 年大稻埕音樂情人節活動期間交通管制措施及改善事宜。  
Implemented traffic control measures and took improvement steps during the 2016 Dadaocheng Valentine's Day Music event.
- 配合 2016 臺北大稻埕音樂情人節關駛煙火專車。  
In response to the 2016 For the Taipei Dadaocheng Valentine's Day Music Festival, shuttle bus services were deployed.
- 20 日  
20<sup>th</sup> 臺北市交通事件裁決所召開「105 年度第 1 次本市車輛行車事故鑑定、覆議委員聯席座談會」。  
Taipei City Traffic Adjudication Office held the inaugural "2016 City Vehicle Accident Inspection and Review Committee Forum."
- 23 日  
23<sup>rd</sup> 協辦臺北市政府舉辦之「2016 臺北上海城市論壇」交通分論壇活動，邀請臺北及上海交通專業領域產官學專家約 53 人與會。  
Assisted Taipei City Government in holding the "2016 Taipei-Shanghai City Forum" traffic forum event. 53 traffic experts from the industry, government, and academia in Taipei and Shanghai were invited.
- 臺北大眾捷運系統經營維護與安全監督定期檢查。  
Taipei Metro System operational maintenance and safety monitoring and regulation checkup carried out.
- 29 日  
29<sup>th</sup> 新版 YouBike APP 中新增「推播通知」功能。  
New version of YouBike APP adds "Push-play notice" functionality.

## 9 月 · September

- 01 日  
1<sup>st</sup> 信義區雅祥公園地下停車場委託民間經營。  
Hsianya Park Underground Parking Lot in Xinyi District is commissioned under private management.
- 22 日  
22<sup>nd</sup> 號誌控制器縮小化計畫獲得交通部「第八屆道安創新貢獻獎」交通工程組第 2 名。  
Miniature-type controllers developed by Taipei City Traffic Engineering Office win second place in the traffic engineering category at the 8th Road Safety Innovation Contribution Awards, which was held by the Ministry of Transportation and Communications.
- 28 日  
28<sup>th</sup> 調整臺北西站 B 棟國道客運路線進駐臺北轉運站。  
All bus routes heading to Taipei West Station B Building are re-routed to Taipei Bus Station.

## 10 月 · October

- 01 日  
1<sup>st</sup> 文山區臺北花木批發市場地下停車場委託民間經營。  
Taipei Pot Plant Market Underground parking lot in Wenshan District is commissioned under private management.
- 公車運價隨油價浮動機制調整為 18.0877 元。  
Bus ticket fees are increased to NT\$18.0877 due to changes in the floating fuel pricing mechanism.



## 10 月 · October

05 日  
5<sup>th</sup> 松江路自行車道完工。  
Songjiang Road bicycle path is completed.

06 日  
6<sup>th</sup> 臺北市無障礙計程車達 170 輛。  
The number of wheelchair accessible taxis in Taipei City reaches 170 vehicles.

舉辦金輪獎頒獎表揚大會，表揚優良職業汽車駕駛人等，約 400 人次參加。  
Conducted the Golden Wheel Award Ceremony, with awards handed out to excellent professional taxi drivers, bus drivers etc. Approximately 400 people participated in the event.

14 日  
14<sup>th</sup> 完成停車繳費單鎖條碼機制，避免已申辦金融或電信代扣繳停車費之民眾重複繳費。  
Completed the parking fee barcode system which helps to prevent people who have applied for financing or telecom services from avoiding parking fee payment.

舉行臺北市藍色水路事故防(救)災演練。  
Conducted the Taipei City Blue Highway accident and rescue drill.

19 日  
19<sup>th</sup> 針對行人、行車動線或視線可能造成影響之路口更換為縮小型控制器，共完成 293 處路口安裝。  
In order to assist pedestrians, improve traffic flow, and reduce limited visibility at intersections we have substituted old controllers with new miniature-type controllers, and by this date have installed them in 293 locations.

28 日  
28<sup>th</sup> 臺北市鄰里交通環境改善計畫，105 年度已有 7 里率先達標，臺北市市長柯文哲頒發匾額予以獎勵。  
7 li (neighborhoods) have reached the goals of the 2016 Taipei City neighborhood environment improvement project, and Taipei City Mayor Ko Wen-je awards these li with plaques.

舉辦 105 年第 1 期本市聯營公車營運服務指標評鑑優等業者公開表揚。  
Conducted the first City Joint Bus operational service index and outstanding bus company award ceremony.

30 日  
30<sup>th</sup> 調整臺北西站 A 棟國道客運路線至臺北車站週邊。  
All bus routes heading to Taipei West Station A Building are re-routed to the periphery of Taipei Station.

31 日  
31<sup>st</sup> 配合環南市場與雙園堤外聯絡道完工通車作業完成路口相關號誌建設。  
Traffic signs related to the opening of the Huannan Market and Shuangyuan dike access road are completed.

## 11 月 · November

01 日  
1<sup>st</sup> 北投區振興公園地下停車場委託民間經營。  
Zhengxing Park Underground Parking Lot in Beitou District is commissioned under private management.

956 路(「板橋-捷運劍南路站」)快速公車通車。  
Route 956 (Banqiao-MRT Jiannan Road Station) Express Bus opens to the public.

14 日  
14<sup>th</sup> 臺北市政府與國立臺灣科學教育館簽訂「臺北科學藝術園區整體發展計畫」合作備忘錄。  
Taipei City Government and National Taiwan Science Education Center sign a memorandum of understanding for overall development of the Taipei Science Art Park.

## 11 月 · November

- 14 日 南港 62 號公園臨時平面停車場完工營運啟用。  
14th Nangang No. 62 temporary parking space is completed and is opened to the public.
- 16 日 啟動臺北西站拆除作業。  
16th Demolition of Taipei West Station gets underway.
- 22 日 參加 105 年度行政院頒「道路交通秩序與交通安全改進方案」之「交通違規積案催繳計畫」，定期視導初評。  
22nd Participated in the periodic supervision and initial evaluation of the traffic violation fines reminder sub-plan, part of the Executive Yuan's 2016 "Road Traffic Order and Safety Improvement Plan".
- 28 日 957 路 (「淡海新市鎮 – 捷運劍南路站」) 快速公車通車。  
28th Route 957 (Danhai New Town-MRT Jiannan Station) Express Bus is opened to the public.

## 12 月 · December

- 02 日 與台灣城市單車聯盟合作於每週五上午舉辦「單車通勤日請你喝咖啡」活動。  
2nd The DOT began cooperating with Taiwan Urban Bicycle Alliance (TUB) on the weekly Friday morning Bike to Work (free coffee) event.
- 08 日 透過開單 PDA3G/4G 無線傳輸即時技術上傳路邊停車資料，以紅黃綠顯示路邊停車動態資訊。  
8th PDA3G/4G wireless transfer technology is used to immediately upload roadside parking information, using red, yellow, and green colors to display roadside parking status information.
- 09 日 民族東路自行車分道設置完成。  
9th Minzhu East Road's separation of pedestrian and bicycle paths completed.
- 14 日 完成「南港車站中心周邊交通發展策略與計畫」委託研究案。  
14th Completed study commissioned to look into the "Transport Development Strategies and Planning for Areas Surrounding Nangang Station".
- 16 日 臺北市交通事件裁決所召開「105 年度第 2 次本市車輛行車事故鑑定、覆議委員聯席座談會」。  
16th Taipei City Traffic Adjudication Office held the second "2016 City Vehicle Accident Inspection and Review Committee Forum."
- 20 日 「臺北市載客碼頭申請許可與使用費及保證金收費辦法」公布施行。  
20th "Regulations for Taipei City Passenger Pier Permit Application, Usage Fees and Margin Payment" announced and implemented.
- 22 日 「運輸決策支援系統」第 1 階段系統功能開發完成。  
22nd The first stage of Transportation Decision Support System completed.
- 23 日 中山北路自行車分道設置完成。  
23rd Zhongshan North Road's separation of pedestrian and bicycle paths completed.
- 29 日 召開臺北市載客小船營運審議小組第 2 次會議。  
29th Held the second evaluation committee meeting for passenger boat services in Taipei City.
- 30 日 「週五綠色運輸日集點活動」啟動。  
30th Green Friday point collecting activity begins.





## 12 月 · December

完成瑞光路、金湖路、至善路、忠誠路、仰德大道等 5 條道路標誌整頓作業，105 年度共計更新 68 面標誌、減少 48 面標誌及減少 22 支桿件。

The process to adjust the traffic signs on Ruiguang Road, Jinghu Road, Zhishang Road, Zhongcheng Road, and Yangde Boulevard is completed. In 2016, a total of 68 traffic signs were replaced, and 48 signs and 22 poles were removed.

針對臺北市 8 公尺以下巷道優先檢討繪設標線型人行道可行性，並在行人較多之捷運站、公園、醫院、學校等周邊檢討設置標線型人行道，105 年度共計完成 221 條，累計完成 722 條。

Focusing on lanes under 8 meters in width, the first evaluation of the feasibility of marked sidewalks was carried out. Marked sidewalks were applied where there are many pedestrians, in areas such as metro stations, parks, hospitals, and areas around schools. In 2016, a total of 221 marked sidewalks were completed, with a total of 722 now in place.

配合 2017 世大運優化市容計畫於市中心及重要道路將既有標誌更新為內照式標誌，105 年度共計完成內照式標誌 334 面。

In response to the 2017 Summer Universiade city landscaping plan, Taipei City Traffic Engineering Office have changed all traffic signs in downtowns and on important roads to backlit traffic signs. In 2016, a total of 334 backlit traffic signs were fitted.

累計完成臺北市自行車道人車分道 85.762 公里，人車共道 303.908 公里，河濱自行車道 112 公里，合計 501.67 公里。

Taipei City Traffic Engineering Office has completed roll-out of 85.762 km of separated pedestrian and bicycle paths in Taipei City, 303.908 km of shared pedestrian and bicycle paths, and 112 km of riverside bicycle trail, giving a total of 501.67 km.

截至 105 年底臺北市實施行人專用時相之路口計有 198 處。

By the end of 2016 Taipei City Traffic Engineering Office had implemented exclusive pedestrian interval for 198 intersections across Taipei City.

關駛跨年散場接駁公車 3 線。

Taipei City Public Transportation Office provided shuttle bus services along 3 routes for crowd dispersal after New Year's Eve celebrations.

辦理交通違規罰鍰移送強制執行案件，105 年度完成專案催繳移送強制執行計 1 萬 5,192 案（21 萬 9,863 件），罰鍰 2 億 1,584 萬 188 元。

Imposed fines for traffic violations and carried out compulsory enforcement where necessary. In 2016, Taipei City Traffic Adjudication Office carried out compulsory enforcement in 15,192 cases (out of 219,863 cases), with a total fine receipt amount of NT\$215,840,188.

31 日  
31<sup>th</sup>

## 12 月 · December

臺北市 105 年度至 12 月底止交通違規舉發總入案件數計 212 萬 2,193 件，總結案件數計 198 萬 1,225 件。  
As of December 2016, there had been 2,122,193 incidents of traffic violation reported for the year, with 1,981,225 of these cases closed in Taipei City.

31 日  
31<sup>th</sup>

臺北市交通事件裁決所辦理歸責駕駛人案件，105 年度至 12 月底止總計受理 11 萬 610 件。  
Taipei City Traffic Adjudication Office handled the cases of drivers responsible for traffic violations, and as of December 2016 there had been 110,610 cases processed for the year.

